

COOPERATIVES

COOPIN

Nous vous rappelons que vous pouvez commander vos cartes de voeux faites à partir de vos meilleurs clichés (négatifs ou diapositives), ainsi que des calendriers personnalisés, renseignez-vous au magasin.

Nous avons des calendriers de l'Avent.

Le Beaujolais nouveau est arrivé.

Pensez à offrir un cadeau utile, cela peut aussi faire plaisir.... Vous pouvez choisir à notre rayon ménager : chauffe-plats, fers à repasser, fers à bricelets, fours à raclette, friteuses, machines de cuisine, machines à café, toasters, sorbetières, yaourtières, sauciers, presse-agrumes, aiguiseurs, couteaux électriques, balances de ménage, pèse-personne, pendules de cuisine, réveils, sèche-cheveux, rasoirs, broxodents ou broxojets.

Nous venons de recevoir un choix de jumelles d'excellente qualité au meilleur prix ainsi que des jumelles de théâtre.

Nous avons un grand choix de sacs à main en cuir.

Vous pouvez également vous faire inscrire pour des commandes de saumon fumé du Groendland.

INTERFON (Bât. 36 - S013)

Assurance maladie complémentaire à l'Austria : nous vous rappelons que nous prenons également tous les fonctionnaires qui viennent d'une autre assurance sans délai d'attente. Les tarifs pour 1985 en FF sont les suivants :

Résidents en France

- FF 465 : enfants (nés à partir du 1.1.1967)
- FF 710 : adultes
- FF 915 : plus de 65 ans

Résidents en Suisse :

- FF 550 : enfants (nés à partir du 1.1.1967)
- FF 1045 : adultes
- FF 1370 : retraités

Si vous souhaitez plus de précision, adressez-vous à la personne chargée de l'assurance qui assure une permanence chaque jeudi de 14h.00 à 16h.00 au Secrétariat.

ELECTRO-MENAGER : PROMOTION exceptionnelle sur les gammes complètes MIELE, DE DIETRICH, ROSIERES, BRANDT, jusqu'à la fin de l'année.

CADEAUX DE FIN D'ANNEE : nous pouvons vous proposer de l'utile à l'agréable : machines à coudre, tricoter, repasser, salons SUFREN et autres, parfumerie, voitures miniatures, jeux d'échecs, cristallerie, orfèvrerie, porcelaine, articles cadeaux courants ou des plus grandes marques, vins, liqueurs, alcools, champagnes, etc...



"Auto-portrait à 20 ans"

EXPOSITION ARTISTIQUE DE PEINTURE

du 26 NOVEMBRE au 5 DECEMBRE 1984
Bâtiment Principal

RITA GALLMANN - 40 ANS DE PEINTURE

C'est avec une joie toute particulière que je vous présente ma soeur, le peintre Rita GALLMANN, élève d'Alexandre BLANCHET et Herbert THEURILLAT.

Je le fais avec d'autant plus de plaisir, pour vous, les scientifiques, qui êtes sensibles à la nature, à la beauté, aux arts en général, tout en exerçant une profession qui se prête peu à la rêverie.

J'espère donc vous apporter une bouffée d'air frais à travers les oeuvres de Rita qui, elle aussi, est une grande sensible, timide et effacée, et de par sa nature a su rester authentique dans son expression.

En 1944, à 20 ans, Rita achève ses études à l'Ecole des Beaux-Arts avec un premier prix et bénéficie ainsi de la Bourse Holzer et d'un atelier dit de 5ème année, jusqu'en 1945.

En 1945, elle obtient un prix lors du Concours du Premier Août, organisé par l'Hebdomadaire 'l'Illustré'. En 1948, 1949 et 1951, elle se voit attribuer chaque fois la Bourse Lissignol-Chevalier et Charles-Galland. Puis, en 1952, le Prix Fédéral d'encouragement lui est décerné à Berne.

L'oeuvre de Rita comprend de nombreux PORTRAITS, PAYSAGES, NATURES MORTES, ANIMAUX, COMPOSITIONS, etc... Ses sujets sont infinis. En dehors des thèmes classiques, Rita peint tout ce qui la touche, l'émotionne : enfants balayant la neige, ouvriers construisant une maison, jardiniers au travail ..., bref, des scènes de tous les jours.

Elle aime à se servir de toutes les techniques : peinture à l'huile, aquarelle, gouache, pastel, détrempe, fusain, crayon, acryl, etc... mais elle vibre surtout dans la couleur par laquelle elle s'exprime avant tout.

Cette année, l'exposition s'intitule :

'40 ANS DE PEINTURE', mais il serait plus juste de dire '40 ans à partir de la fin de ses études' car Rita dessine dès 11 ans et c'est à l'école primaire déjà que son talent précoce est découvert par sa maîtresse, Mlle THONI, et le Directeur de l'Ecole des Pervenches, M. MARTI.

Il ne m'est malheureusement pas possible de vous présenter, au CERN, une rétrospective complète de l'oeuvre de Rita. Je me limiterai donc à un 'échantillonnage'. En effet, Rita a peint plus de 80 portraits, ceci pour vous donner une idée. Cependant, si cette peinture vous parle, vous touche, je vous convie donc à venir voir, à Carouge, No. 6 de la rue du Centenaire, en annonçant préalablement votre visite par téléphone au 42.10.69, ce que j'appelle '40 ANS DE PEINTURE FIGURATIVE POST-IMPRESSIONNISTE'. Ceci tout à fait sans engagement de votre part. Vous verrez, c'est intéressant !

Une MONOGRAPHIE, consacrée à cette artiste en 1976 est disponible.

Plusieurs Villes, Banques, Compagnies d'Assurances et Collectionneurs ont acquis des oeuvres de Rita GALLMANN.

C'est avec grand plaisir que nous vous accueillerons **MARDI 27 NOVEMBRE 1984 au VERNISSAGE** qui aura lieu au Bâtiment 500 entre 12h.30 et 14h.00 ainsi qu'à partir de 17h.00.

Iris GALLMANN

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 26 novembre 1984

AU 30 novembre 1984

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I</i> 5.10 <i>II</i> 5.90	<i>I</i> 5.30 <i>II</i> 6.10	FF. 17.30 FF. 22.10
LUNDI/ MONDAY	Tortellini vert à la crème Salade Viennoise de porc Pommes allumettes Salade	Spaghetti Bolognaise Steack sur le Grill Pommes frites Légumes	Rôti de porc à la moutarde Pâtes Légumes saison Tripes
MARDI/ TUESDAY	Tarte aux oignons Pommes frites Salade Agneau sauté au paprika Pommes anglaise Soisson	Schübling garni Lapin au vin blanc Pommes mousseline Légumes	Steack Pommes purée Légumes saison
MERCREDI/ WEDNESDAY	Hamburger-ketchup Pommes mousseline Salade Crêpe au fromage Sauce crème Riz pilaw Salade	Cassoulet Toulousain Piccata de porc Piemontaise Cornettes au beurre Légumes	Poulet chasseur Riz Légumes saison Fricassée de porc
JEUDI/ THURSDAY	Tripes milanaise Pommes nature Salade Papet vaudois	Tête de veau vinaigrette Quiche lorraine	Jambon madère Gratin dauphinois Légumes saison Escalope de veau à la crème
 VENDREDI/ FRIDAY	Vol-au-vent charcutière Riz créole Salade La Marée du jour Garnie	Paires de vienne Salade de Pommes de terre Darde de Cabillaud Meunière Pommes persillées Légumes	Filet de poisson Meunière Pommes nature Légumes saison Coq au vin

**Heures
d'ouverture**

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :

06h30 à 23h00

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 07h00 à 22h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :

07h30 à 18h00

(Restauration à midi seulement)

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1984

WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
26.11	27.11	28.11	29.11	30.11
1100 EF SEMINAR A decade of electroweak interactions by D. HAIDT / DESY	1400 COMPUTER USERS MEETING	930 TECHNICAL PRESENTATION LeCROY Research Systems SA bldg. 73, room 2-027	1100 ACADEMIC TRAINING The very early Universe by D. NANOPOULOS / CERN <i>Lecture 1</i>	900 ECFA MEETING PRESENTATION TECHNIQUE SIEMENS-ALBIS SA (D/CH) présente la gamme SIMATIC SS <i>Site de Meyrin, parking PTT, bât. 63</i>
1100 EF SEMINAR A decade of electroweak interactions by D. HAIDT / DESY	1400 COMPUTER USERS MEETING	1100 ACADEMIC TRAINING The very early Universe by D. NANOPOULOS / CERN <i>Lecture 1</i>	1100 ACADEMIC TRAINING The very early Universe by D. NANOPOULOS / CERN <i>Lecture 2</i>	1100 ACADEMIC TRAINING The very early Universe by D. NANOPOULOS / CERN <i>Lecture 3</i>
1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The X-ray spectrum of antiprotonic hydrogen formed in H ₂ gas by Rolf LANDUA / CERN-EP	1400 COMPUTER USERS MEETING	1400 THEORETICAL SEMINAR The 'reonomy principle' in the construction of supergravity models by P. FRE / CERN	1330 PRESENTATION TECHNIQUE SIEMENS-ALBIS SA (D/CH) présente la gamme SIMATIC SS <i>Site de Préessin, parking bât. 867</i>	
1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The X-ray spectrum of antiprotonic hydrogen formed in H ₂ gas by Rolf LANDUA / CERN-EP	1400 COMPUTER USERS MEETING	1430 SPECIAL PS SEMINAR Magnetic field calculations by Prof. RICHTER / GRAZ Institut	1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour tous par R. CARRERAS	
1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The X-ray spectrum of antiprotonic hydrogen formed in H ₂ gas by Rolf LANDUA / CERN-EP	1400 COMPUTER USERS MEETING	1600 DD SEMINAR Network support facility at the IBM San Jose Research Laboratory by Tom HEALD		
1100 EF SEMINAR Supersymmetry for pedestrians by S. FERRARA / CERN	1630 CERN COLLOQUIUM Achievements and prospects of the European Space Agency Scientific Programme by R.M. BONNET / Scientific Director of ESA		1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour tous par R. CARRERAS	
1700 EP SEMINAR Drift chambers and cherry blossoms— experiments at the e ⁺ e ⁻ collider TRISTAN in Japan by Herbert BOERNER / CERN-EF			1430 TIS SEMINAR Report on 3 rd European Conference on non destructive testing by M. BONA	1500 COMPUTER SEMINAR Graphics standards after GKS by Richard F. PUK
				2000 CONCERT

Amphithéâtre/bât. 500
Auditorium/bldg.

Salle Théorie/bât. 4
Theory lecture room/bldg.

Amphithéâtre LEP/bât. 30-7^e ét.
LEP Auditorium/bldg. 30-7th fl.

Amphithéâtre PS/bât. 6, 2-024
PS Auditorium/bldg. 6, 2-024

Sixth Floor Conference Room
Salle de conférence du 6^e ét.

ADM bldg.
bât. ADM

SPS Auditorium
Amphithéâtre SPS

SPS Auditorium
Amphithéâtre SPS

DD Auditorium
Amphithéâtre DD

bldg. 31-3rd fl.
bât. 31-3^e ét.

lieu selon indication
place as indicated

EF Conference Room
Salle de conférence EF

Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours
Staff Association (Wilson Hut) - Tel. 2819
Publications Section (DOC) - Tel. 4106-3475

Dernier délai pour insertions: mardi 12h00
Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tel. 2819
Section des Publications (DOC) - Tel. 4106-3475